



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC**
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet All Terrain Vehicles (ATV)	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3732-155870/A	Date 2015-12-04
Client Reference No. - N° de référence du client F3732-155870	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HN-366-68553	
File No. - N° de dossier hn366.F3732-155870	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-01-18	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cooper, Michael	Buyer Id - Id de l'acheteur hn366
Telephone No. - N° de téléphone (819) 934-0232 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS 104 RUE DALHOUSIE GESTION DES PECHES QUEBEC Quebec G1K7Y7 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Electrical & Electronics Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7B3, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION	2
1.1 SECURITY REQUIREMENTS	2
1.2 REQUIREMENT	2
1.3 DEBRIEFINGS	2
1.4 TRADE AGREEMENTS	2
PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS	3
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS	3
2.2 SUBMISSION OF BIDS.....	3
2.3 ENQUIRIES - BID SOLICITATION.....	3
2.4 APPLICABLE LAWS.....	3
PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS.....	5
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS	5
PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION	7
4.1 EVALUATION PROCEDURES.....	7
4.2 BASIS OF SELECTION.....	7
PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	8
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID.....	8
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION	8
PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES	10
6.1 SECURITY REQUIREMENTS	10
6.2 REQUIREMENT	10
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS.....	10
6.4 TERM OF CONTRACT	10
6.5 AUTHORITIES	11
6.6 PAYMENT	11
6.7 INVOICING INSTRUCTIONS	12
6.8 CERTIFICATIONS	12
6.9 APPLICABLE LAWS.....	12
6.10 PRIORITY OF DOCUMENTS	12
6.11 SACC MANUAL CLAUSES (DELIVERY).....	13
6.12 SHIPPING INSTRUCTIONS - DELIVERY AT DESTINATION	13
Annex A - Requirement.....	14
Annex B - Pricing Basis.....	15

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3732-155870/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3732-155870

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur
HN 366
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Security Requirements

There is no security requirement associated with the requirement.

1.2 Requirement

The contractor must provide the goods and/or services in accordance with the technical requirements stated herein at Annex A.

1.2.1 Delivery Requirement

Delivery is requested to be completed by Mar 15, 2016.

1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

1.4 Trade Agreements

"The requirement is subject to the provisions of the North American Free Trade Agreement (NAFTA), and the Agreement on Internal Trade (AIT)."

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2015-07-03) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of 2003, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: 60 days
Insert: 90 days

2.1.1 SACC Manual Clauses

SACC Reference	Section	Date
<u>A9033T</u>	Financial Capability	2012-07-16
<u>A9130T</u>	Controlled Goods Program	2014-11-27
<u>B1000T</u>	Condition of Material	2014-06-26

2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

2.3 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than 10 calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

2.4 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Quebec.

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3732-155870/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3732-155870

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur
HN 366
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 Bid Preparation Instructions

Prices must appear in the financial bid, Pricing Basis, Annex B. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that Bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, Bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

Section I: Technical Bid

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements specified in Annex A and how they will carry out the Work.

3.1.1 Equivalent Product

- 1. Products that are equivalent in form, fit, function and quality to the item(s) specified in the bid solicitation will be considered where the Bidder designates the brand name and model and/or part number and NCAGE of the substitute product;
- 2. Products offered as equivalent in form, fit, function and quality will not be considered if:
 - (a) the bid fails to provide all the information requested to allow the Contracting Authority to fully evaluate the equivalency of each substitute product; or
 - (b) the substitute product fails to meet or exceed the mandatory performance criteria specified in the bid solicitation for that item.
- 3. In conducting its evaluation of the bids, Canada may, but will have no obligation to, request bidders offering a substitute product to provide technical information demonstrating the equivalency (e.g. Drawing, specifications, engineering reports and/or test reports), or to demonstrate that the substitute product is equivalent to the item specified in the bid solicitation, at the sole cost of bidders, within 10 business days of the request. If the bidder fails to provide the requested information within the specified timeframe, Canada may declare the bid non-responsive.

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3732-155870/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3732-155870

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur
HN 366
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Annex B, Pricing Basis and the Basis of Payment. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

3.1.2. Exchange Rate Fluctuation

The requirement does not offer exchange rate fluctuation risk mitigation. Requests for exchange rate fluctuation risk mitigation will not be considered. All bids including such provision will render the bid non-responsive.

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

Section IV: Additional Information

3.1.3 Delivery Offered

While delivery is requested as indicated above, the best delivery that could be offered is_____.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

You are reminded that this solicitation requires the compliance and/or completion of requirements attached as an Annex and forming part of this document.

4.1 Evaluation Procedures

- a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

4.1.1 Technical Evaluation

All bids must be completed in full and provide all of the information requested in the bid solicitation to enable full and complete evaluation.

4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria

Mandatory requirements must be submitted with the bid for evaluation and the Technical compliance at Annex A.

4.1.2.1 Pricing Basis

The bidder must quote firm unit prices in Canadian dollars, DDP Delivered Duty Paid (destination, Applicable Taxes extra, as applicable. Freight charges to destination and all applicable Custom duties and Excise taxes must be included.

4.2 Basis of Selection

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price on an aggregate basis") will be recommended for award of a contract.

PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

5.1.1 Declaration of Convicted Offences

As applicable, pursuant to subsection Declaration of Convicted Offences of section 01 of the Standard Instructions, the Bidder must provide with its bid, a completed [Declaration Form](#), to be given further consideration in the procurement process.

5.1.2 Additional Certifications Required with the Bid

5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

5.2.1 Integrity Provisions – List of Names

Bidders who are incorporated, including those bidding as a joint venture, must provide a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder.

Bidders bidding as sole proprietorship, as well as those bidding as a joint venture, must provide the name of the owner(s).

Bidders bidding as societies, firms or partnerships do not need to provide lists of names.

5.2.2 General Environmental Criteria Certification

The Bidder must select and complete one of the following two certification statements.

- A) The Bidder certifies that they are registered or meets ISO 14001.

Bidders' Authorized Representative Signature

Date

or

- B) The Bidder certifies that the Bidder meets and will continue to meet throughout the duration of the contract, a minimum of four (4) out of six (6) criteria identified in the table below.

The Bidder must indicate which four (4) criteria, as a minimum, are met.

Green Practices within the Bidders' organization	Insert a checkmark for each criterion that is met
Promotes a paperless environment through directives, procedures and/or programs	
All documents are printed double sided and in black and white for day to day business activity unless otherwise specified by your client	
Paper used for day to day business activity has a minimum of 30% recycled content and has a sustainable forestry management certification	
Utilizes environmentally preferable inks and purchase remanufactured ink cartridges or ink cartridges that can be returned to the manufacturer for reuse and recycling for day to day business activity.	
Recycling bins for paper, newsprint, plastic and aluminum containers available and emptied regularly in accordance with local recycling program.	
A minimum of 50% of office equipment has an energy efficient certification.	

Bidders' Authorized Representative Signature

Date

5.2.3 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "[FCP Limited Eligibility to Bid](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml)" list (http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml) available from [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](#) website.

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "[FCP Limited Eligibility to Bid](#)" list at the time of contract award.

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

6.1 Security Requirements

6.1.1 There is no security requirement applicable to this Contract.

6.2 Requirement

The contractor must provide the goods and/or services in accordance with the technical requirements stated herein at Annex A.

6.2.1 SACC Manual Clauses

SACC Reference	Section	Date
B7500C	Excess Goods	2006-06-16

6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

6.3.1 General Conditions

[2010A](#) (2015-09-03), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

Contract.

6.3.1.1 SACC Manual Clauses

SACC Reference	Section	Date
A9131C	Controlled Goods Program	2014-11-27

6.3.1.2 Warranty Period

Section 9 of general conditions 2010A is amended by replacing the period of twelve (12) months by thirty-six (36) months.

All other provisions of the warranty section remain in effect.

6.4 Term of Contract

6.4.1 Delivery Date

All the deliverables must be received on or before _____ (Delivery as offered and as accepted will be inserted at contract award).

6.5 Authorities

6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:
Michael Cooper- Supply Team Leader
Public Works and Government Services Canada - Acquisitions Branch
Logistics, Electrical, Fuel and Transportation Directorate - "HN" Division
7B3, Place du Portage, Phase III, 11 Laurier Street, Gatineau, QC, K1A 0S5
Telephone: (819) 420-0342 Facsimile: (819) 953-4944
E-mail address: michael.cooper@pwgsc-tpsgc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

6.5.2 Contractor's Representative

Name and telephone number of the person responsible for: (will be inserted at contract)

General enquiries

Name: _____
Telephone: _____ Facsimile: _____
E-mail: _____

Delivery follow-up

Name: _____
Telephone: _____ Facsimile: _____
E-mail: _____

6.6 Payment

6.6.1 Basis of Payment

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a **firm price** as specified in Annex B of the contract for a cost of \$ _____ (insert the amount at contract award). Customs duties are **included** and Applicable Taxes are extra.

6.6.2 Limitation of Price

SACC Manual clause C6000C (2011-05-16) *Limitation of Price*

6.6.3 Single Payment

SACC Manual clause H1000C (2008-05-12) *Single Payment*

6.6.4 SACC Manual Clauses

SACC Reference	Section	Date
<u>G1005C</u>	Insurance	2008-05-12

6.7 Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

2. Invoices must be distributed as follows:

(a) The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.

and

(b) One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.
Department of Public Works and Government Services - "HN" Division
7B3 Place du Portage, Phase III, 11 Laurier Street, Gatineau, QC, K1A 0S5
Attention: Michael Cooper

6.8 Certifications

6.8.1 Compliance

The continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification, fails to provide the additional information, or if it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

6.9 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in _____. Will be inserted at contract award.

6.10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions _____ (*insert number, date and title*);
- (c) Annex A Requirement;
- (d) Annex B, Pricing Basis;
- (d) the Contractor's bid dated _____ (*insert date of bid*) (*If the bid was clarified or amended, insert at the time of contract award:* “

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3732-155870/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3732-155870

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur
HN 366
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

6.11 SACC Manual Clauses (Delivery)

SACC Reference	Section	Date
D3015C	Dangerous Goods/Hazardous Products	2014-09-25
B1505C	Shipment of Hazardous Materials	2006-06-16
D9002C	Incomplete Assemblies	2007-11-30

6.12 Shipping Instructions - Delivery at Destination

Goods must be consigned to the destination specified in the Contract and delivered Duty Paid (DDP) destination to Fisheries and Oceans Canada, 104 rue Dalhousie, Quebec Canada, Inco terms 2000 for shipments from a commercial contractor.

ANNEX "A"

REQUIREMENT

Fisheries and Oceans, northern Quebec has a requirement for the acquisition of four (4) all-terrain vehicles with an engine size from 400 to 500 cc for patrols north of the 55th parallel.

The all-terrain vehicles must be regular, 1 seat, four-wheel drive ATVs. With a capability of traction for the off-road conditions prevailing there (snow and ice) but without excess weight.

The following are additional mandatory requirements:

The recoil starter (for manual start) **mandatory for capability to manually start ATV's**

A winch in order to tow a vehicle when it is stuck in the snow (used frequently during patrols)

The windscreen, heated grips and 12 volt socket for operation in frigid temperatures.

The front bumper to protect the vehicle when using the winch, while storing of the vehicles in the containers every night and during off-trail usage, in addition to serving as an anchor to which we normally strap all luggage and equipment brought on patrol.

A rear luggage rack is required but is usually included with the vehicles

A gasoline tank having a capacity of at least 14 liters or more to have the autonomy to conduct patrols in the field.

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3732-155870/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3732-155870

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur
HN 366
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Annex B Pricing Basis

The bidder must quote firm unit prices in Canadian dollars, DDP Delivered Duty Paid (destination, Applicable Taxes extra, as applicable. Freight charges to destination and all applicable Custom duties and Excise taxes must be included.

The responsive bid with the lowest evaluated price on an aggregate basis will be recommended for award of a contract.

Specification	QTY	Model Offered	Price	Extended Price
ATV Utility Type 4X4, 400 to 500 cc with Automatic transmission, Power Steering, Recoil Starter, Winch Kit, Windshield, Front bumper, accessory socket, Rear luggage rack and Gasoline tank with a minimum capacity of 14 liters	4			
Total Price, applicable taxes extra				